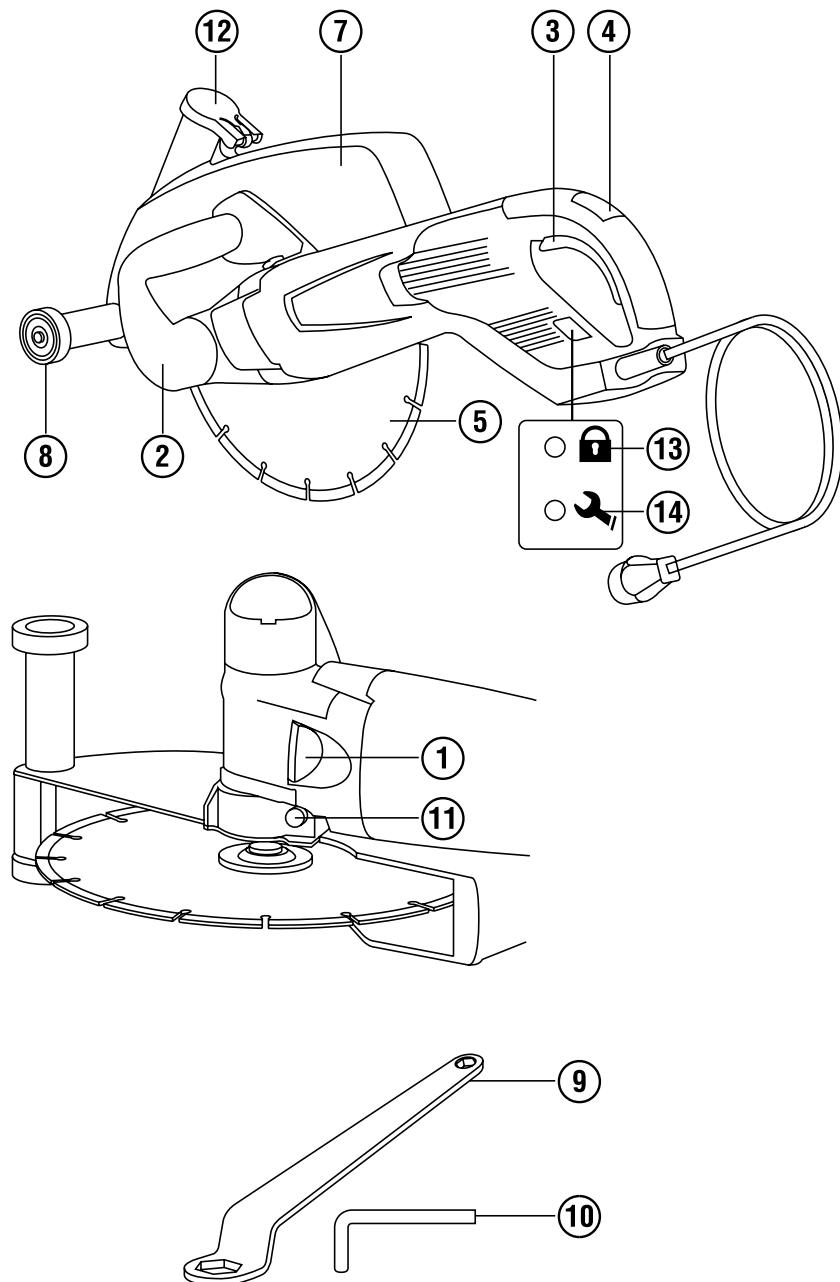


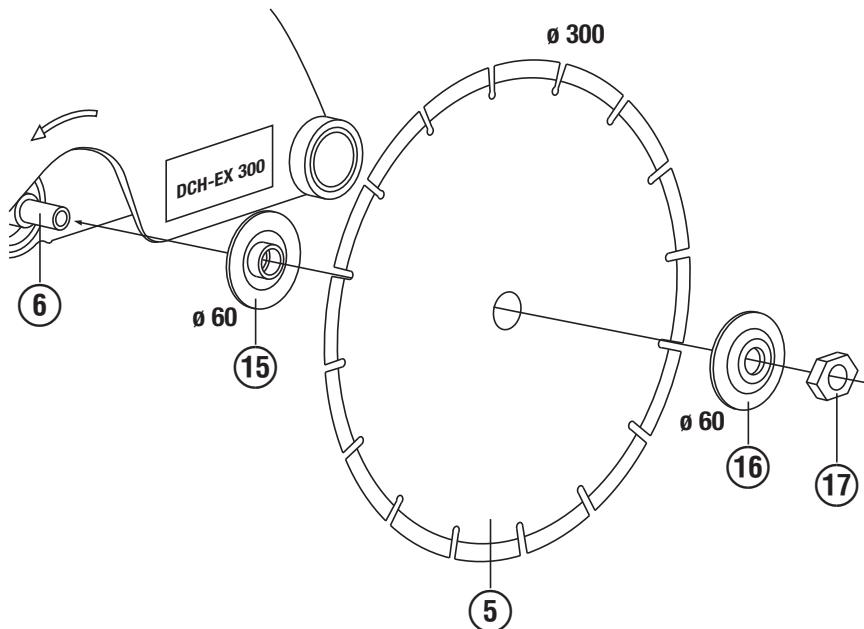
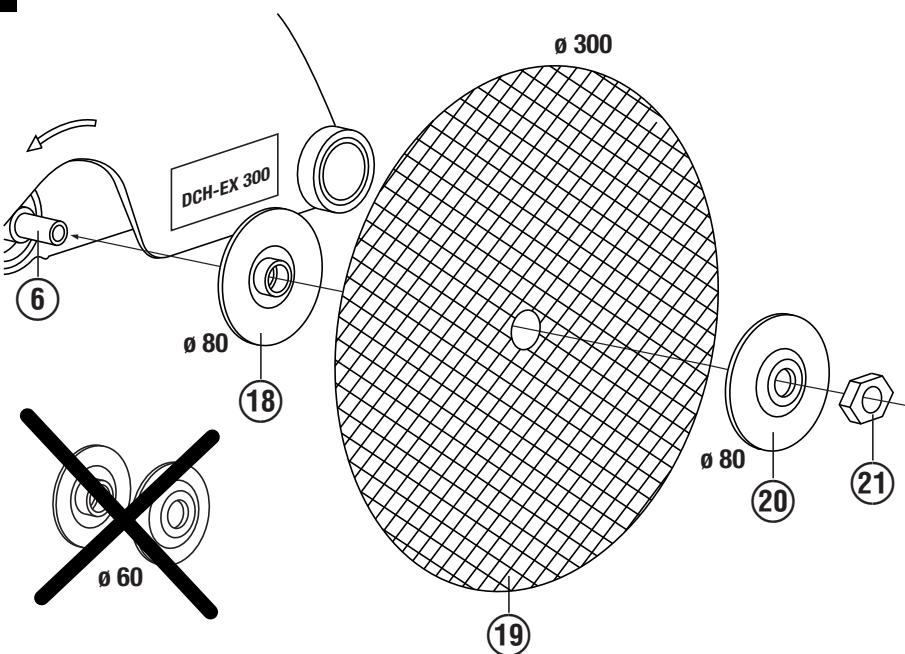


# DCH 300

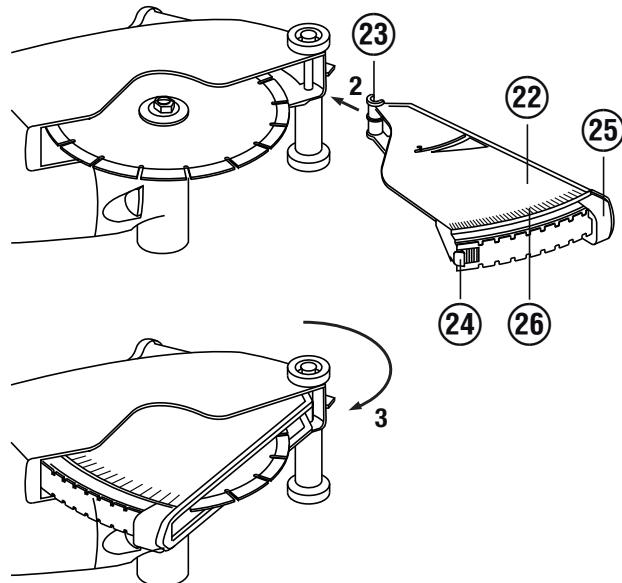
Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Használati utasítás	hu
Instrukcja obsługi	pl
Инструкция по эксплуатации	ru
Návod k obsluze	cs
Návod na obsluhu	sk
Upute za uporabu	hr
Navodila za uporabo	sl
Ръководство за обслужване	bg
Instructiuni de utilizare	ro
Kullanma Talimatı	tr
Lietošanas pamācība	lv
Instrukcija	lt
Kasutusjuhend	et
Пайдалану бойынша басшылық	kk



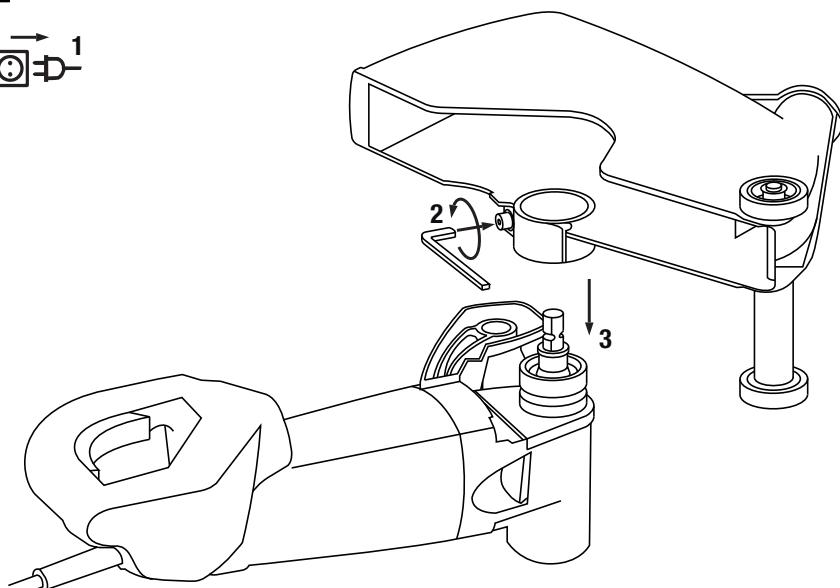


**2****3**

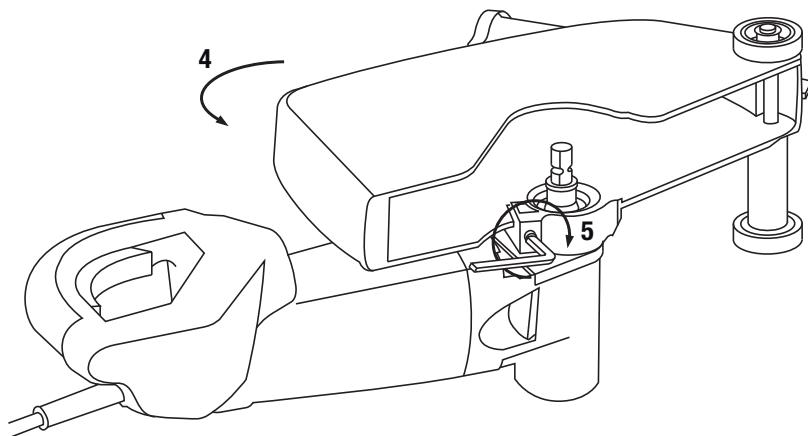
4



**5**



**4**



# ALGUPÄRANE KASUTUSJUHEND

## Teemantlõikur DCH 300

Enne seadme esmakordset kasutamist lugege tingimata läbi käesolev kasutusjuhend.

Kasutusjuhend peab olema alati seadme juures.

Juhend peab jäätma seadme juurde ka siis, kui annate seadme edasi teistele isikutele.

Sisukord	Lk
1 Üldised juhised	233
2 Kirjeldus	234
3 Lisavarustus, pakendimaterjal	236
4 Tehnilised andmed	237
5 Ohutusnõuded	238
6 Kasutuselevõtt	242
7 Töötamine	243
8 Hooldus ja korrasroid	245
9 Veaoatsing	245
10 Utiliseerimine	246
11 Tootja garantii seadmetele	246
12 EU-vastavusdeklaratsioon (originaal)	247

**1** Numbrid viitavad joonistele. Joonised leiate kasutusjuhendi algusest.

Käesolevas kasutusjuhendis tähistab sõna "seade" alati teemantlõikurit DCH 300.

### Seadme juhtdetailid ja näidikud **1**

- ① Spindli lukustusnupp
- ② Eesmine käepide

- ③ Toitelülit
- ④ Sisselülitustöökis
- ⑤ Teemantlõikeketas
- ⑥ Spindel
- ⑦ Kettakaitse
- ⑧ Juhrullikud
- ⑨ Otsvöti SW 24/ SW 10
- ⑩ Sisekuuskantvöti SW 6
- ⑪ Kettakaitse kinnituskruvi
- ⑫ Tolmuimemistoru kate
- ⑬ Hoolduse näidik
- ⑭ Vargusvastase kaitse näit (lisana)

### Kinnitussüsteem DCH 300 teemantlõikeketastele **2**

- ⑯ Vahetatav flants Ø60 mm
- ⑯ Kinnitusflants Ø60 mm
- ⑯ Kinnitusmutter M16 x 1,5

### Kinnitussüsteem DCH 300 kunstvaik-sideaineega, kiuga tugevdatud lõikeketastele (lisavarustus) **3**

- ⑯ Vahetatav flants Ø80 mm
- ⑯ kunstvaik-sideaineega, kiuga tugevdatud lõikeketas Ø300 mm
- ⑯ Kinnitusflants Ø80 mm
- ⑯ Kinnitusmutter M16 x 1,5

### Sügavuspiirik (lisatarvik) **4**

- ⑯ Lamell
- ⑯ Riputi
- ⑯ Fiksator
- ⑯ Lõikesügavuse regulaator
- ⑯ Lõikesügavuse skaala

et

## 1 Üldised juhised

### 1.1 Märksönad ja nende tähendus

#### OHT!

Viidatakse vahetult ähvardavatele ohtudele, millega kaasnevad rasked kehalised vigastused või inimeste hukkumine.

#### HOIATUS!

Viidatakse võimalikele ohtlikele olukordadele, millega võivad kaasneda rasked kehalised vigastused või inimeste hukkumine.

#### ETTEVAATUST!

Viidatakse võimalikele ohtlikele olukordadele, millega võivad kaasneda kergemad kehalised vigastused või varaline kahju.

#### JUHIS

Soovitusi seadme kasutamiseks ja muu kasulik teave.

### 1.2 Piltsümbolite selgitus ja täiendavad juhised

Hoiatavad märgid



Üldine  
hoiatus



Ettevaatust:  
elekter

## Kohustavad märgid



Kandke kaitsekiivrit



Kandke kaitseprille



Kandke kõrvaklappe



Kandke kaitsekindaid



Kandke turvajalatseid



Kandke kerget hingamisteede kaitsemaski



Enne kasutamist lugege läbi kasutusjuhend

## Identifitseerimisandmete koht seadmel

Seadme tüübithäis ja seerianumber on toodud seadme andmesildil. Märkige need andmed oma kasutusjuhendisse ning tehke teatavaks alati, kui pöörduete Hilti müügiesindusse või hooldusse.

Tüüp:

Seerianumber:

## Sümbolid



Suunake materjalid taaskasutusse

A

V



amper

volt

Vahelduvpinge

/min

RPM

Ø

n

pööret minutis

pööret minutis

läbimõõt

Nimipööreded

et



topeltisolatsiooniga

## 2 Kirjeldus

### 2.1 Nõuetekohane kasutamine

DCH 300 on professionaalseks kasutuseks ette nähtud elektriline teemantlöikur.

Seade sobib mineraalseste pindade kuivlõikamiseks teemantlöikeketta abil.

Mineraalsete pindade lõikamisel tuleb kasutada filtriga tolmuimejat, nt Hilti tolmuimejat VCU 40, VCU 40-M või VCD 50.

Staatilise laengu välimiseks kasutage antistatilise imivooleküga tolmuimejat.

Kasutage üksnes teemantlöikekettaid, mille lubatud pöörlemiskiirus on vähemalt 80 m/seks.

Seadme ettenihe peab olema pöörlemisnurga vastassuuunaline.

Vedelike kasutamine näiteks lõikeketta jahutamiseks või tolmu püüdmiseks on keelatud.

Ärge kasutage seadmes lõikelarvikuid, mis ei ole seadme jaoks ette nähtud (nt ketassae kettaid) ja ärge kasutage seadet lihvimiseks.

Metallpindade lõikamiseks võib seadmes kasutada ka kunstvaik-sideaineega, kiuga tugevdatud lõikekettaid. Sel osstarbel kasutage üksnes kunstvaik-sideaineega, kiuga tugevdatud lõikekettaid, mille lubatud pöörlemiskiirus on vähemalt 80 m/seks.

Töökeskkonnaks võib olla ehitusplats või töökoda ning tööd võivad hõlmata renoveerimist, ümberehitust ja uusehitustöid.

Vigastuste ohu välimiseks kasutage ainult Hilti originaalisatarvikuid ja -varuosi.

Järgige ka kasutatavate lisatarvikute ohutus- ja kasutusjuhiseid.

Pidage kinni kasutusjuhendis toodud kasutus- ja hooldusjuhistest.

Seade on ette nähtud professionaalseks kasutuseks ja ja seda tohivad kasutada, hooldada ja parandada üksnes vastava volituse ja väljaõppega isikud. Kasutajal peab olema elektriohutusalane ettevalmistus. Seade ja sellega ühendatavad abitööriistad võivad osutuda ohtlikuks, kui neid ei kasutata nõuetekohaselt või kui nendega töötab vastava väljaõppeta isik.

Seadet tohib kasutada üksnes kuivas keskkonnas.

Seadet tohib kasutada vaid siis, kui vooluvõrgu pinge ja sagedus ühtib seadme andmesildil toodud pingega ja voolusagedusega.

Põlengu- või plahvatusohu korral on seadme kasutamine keelatud.

Seadmega ei tohi töödelda tervist kahjustavaid materjale (nt asbesti).

Pidage kinni riigis kehitvatest tööohutusnõuetest.

Seadme modifitseerimine ja ümberkujundamine on keelatud.

## 2.2 Lülit

Sisselülitustöökisega varustatud toitelülit

## 2.3 Käivitusvoolupiiraja

Seadme käivitusvool ületab nimivoolu mitmekordset. Elektrooniline käivitusvoolupiiraja vähendab käivitusvoolu sedavõrd, et toitesüsteemi kaitse ei rakendu. See tagab seadme sujuva käivitumise.

## 2.4 Taaskäivitamistöke

Pärast võimalikku voolukatkestust ei käivitu seade automaatselt. Köigepealt tuleb lülit läbiti vabastada ja see umbes 1 sekundi pärast uesti sisse vajutada.

## 2.5 Vargusvastane kaitse TPS (lisavarustus)

Seadet saab täiendavalt varustada vargusvastase kaitse funktsiooniga. Sel juhul saab seadet aktiveerida ja käsitseda üksnes vastava aktiveerimisvõtmega.

## 2.6 Valgussignaaliga indikaortuled

Valgussignaaliga indikaortuli (vt punkti "Hooldus ja korrasoid")

Vargusvastase kaitse indikaortuli (lisavarustus) (vt punkt "Käsitsemine")

et

## 2.7 Juhtrulllikutega kettakaitse

Kivi lõikamisel tuleb alati kasutada juhtrulllikutega tolmueemalduskatet.

## 2.8 Elektrooniline ülekoormuskaitse

Seade on varustatud elektroonilise ülekoormuskaitsmega.

Elektrooniline ülekoormuskaitse teostab järelevalvet nimivoolu üle ja kaitseb sellega seadet kasutamise ajal ülekoormuse eest.

Liiga suurest rakendatavast survest ja sellega seotud liiga suurest nimivoolust tingitud mootori ülekoormuse korral lülitab seade ajami välja.

Pärast toitelülit läbiti vabastamist saab töötamist jätkata.

Rakendatava surve vähendamisega saab kasutaja seadme väljalülitumist ära hoida.

Saavutada tuleks pidev katkestusteta ja väljalülitumiseta tööprotsess.

## 2.9 Pikendusuhtmete kasutamine

Kasutage ainult antud kasutusotstarbeks ette nähtud tüüpi ning sobiva ristlöikega pikendusuhtmeid. Vastasel korral võib seadme jõudlus väheneda ja juhe üle kuumeneda. Kontrollige pikendusuhtet regulaarselt kahjustuste suhtes. Vigastatud pikendusuhe vahetage välja.

**Juhme soovituslikud minimaalsed ristlöiked ja maksimaalsed pikkused:**

Juhme ristlöige	1,5 mm <sup>2</sup>	2,0 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	3,5 mm <sup>2</sup>
Nimipinge 100 V	-	30 m	-	50 m
Võrgupinge 110-120 V	-	-	40 m	-
Nimipinge 220-240 V	30 m	-	50 m	-

Ärge kasutage pikendusjuhtmeid, mille ristlõige on alla 1,5 mm<sup>2</sup>.

## 2.10 Pikendusjuhtmete kasutamine välisingimustes

Välisingimustes töötades kasutage ainult selleks ette nähtud ja vastava märgistusega pikendusjuhtmeid.

## 2.11 Generaatori või trafo kasutamine

Seade võib saada toite generaatorilt või trafolt eeldusel, et on täidetud järgmised tingimused: Väljundvõimsus vattides peab olema vähemalt kaks korda suurem seadme andmesildil toodud võimsusest, tööpinge peab olema kogu aeg vahemikus +5 % ja -15 % nimipingest, voolusagedus peab olema 50 kuni 60 Hz ega tohi kunagi ületada 65 Hz, olemas peab olema käivituskomppensatsiooniga automaatne pingeregulaator.

Ärge ühendage generaatori/trafoga samaaegselt teisi seadmeid või kasutage generaatorit/trafot, mis on ette nähtud seadme ja tolmuimeja vooluga varustamiseks. Teiste seadmete sisse- ja väljalülitamine võib põhjustada ala- või ülepingetippe, mis võib seadet kahjustada.

## 2.12 Sügavuspiirik (lisatarvik)

Seadme võib lisaks varustada sügavuspiirkuga. See parandab tolmuueimaldust mineraalse materjalide lõikamisel. Lõikesügavuse skaala abil saab sügavuspiirkul välja reguleerida maksimaalse lõikesügavuse.

## 2.13 Seadme standardvarustusse kuulub:

- 1 Seade koos tolmuueemalduskattega DCH-EX 300
- 1 Vahetatav flants Ø60 mm
- 1 Kinnitusflants Ø60 mm
- 1 Kinnitusmutter M16 x 1,5
- 1 Otsvöti SW 24/SW 10
- 1 Sisekuuskantvöti SW 6
- 1 Kartongpakend
- 1 Kasutusjuhend

## 2.14 Löikeketaste spetsifikatsioon

Seadnes tuleb kasutada standardile EN 13236 vastavaid teemantlöikekettaid.

Metalpindade lõikamiseks võib seadmes kasutada ka kunstvaik-sideaineega, kiuga tugevdatud löikekettaid, mis vastavad standardile EN 12413 (sirged, tüüp 41). Seejuures tuleb seadmes kasutada sobivat tarvikukinnitust DCH 300 ABR (vt lisavarustus).

Järgige ka löikeketaste tootjate paigaldusjuhiseid.

## 3 Lisavarustus, pakendimaterjal

Tähisust	Artikli number, kirjeldus
Tarvikukinnitus DCH 300 ABR	212259, Vahetatav flants Ø80 mm, kinnitusflants Ø80 mm, kinnitusmutter M16 x 1,5
Sügavuspiirik mudelile DCH 300	212131
Hilti tolmuimeja	
Antistaatiline voolikukomplekt	203867, Pikkus 5 m, Ø36
Hilti kohver	47986

### DCH 300

Ketta tüüp	Spetsifikatsioon	Materjal
Teemantlöikeketas	DCH-D 305 C1	Betoon
Teemantlöikeketas	DCH-D 305 C2	Kõva betoon
Teemantlöikeketas	DCH-D 305 M1	Müüritis, silikaattellis

Ketta tüüp	Spetsifikatsioon	Materjal
Teemantlöikeketas	DCH-D 305 C10	Economy Line-betoon
Teemantlöikeketas	DCH-D 305 M10	Economy Line-müüritis

## 4 Tehnilised andmed

Tootja jätab endale õiguse tehnilisi andmeid muuta.

Nimipinge	110 V	220 V	230 V	230 V / CH	240 V
Nimivõimsus	2300 W	2600 W	2600 W	2250 W	2600 W
Nimivool	22,5 A	12,5 A	12,1 A	10 A	11,7 A
Nimisagedus	50 Hz	50...60 Hz	50...60 Hz	50 Hz	50 Hz

Tehnilised andmed ja kasutusalane teave	DCH 300
Mõõtmed (p x l x k)	705 mm x 240 mm x 235 mm
Spindli keere	M 16 X 1,5
Ketta siseava läbimõõt	22,2 mm 25,4 mm
Lõikekettad	Ø max 305 mm
Lõikeketta paksus	max 3,5 mm
Kaal EPTA-Procedure 01/2003 kohaselt	9,4 kg
Kaitseaste	Kaitseaste I (maandatud) või kaitseaste II (topeltisolatsiooniga), vt andmesilt
Tühikäigupöörded	max 4900/min
Kinnitusmutri pingutusmoment	M16 x 1,5: 40 ... 50 Nm

### JUHIS

Käesolevas kasutusjuhendis toodud helirõhu- ja vibratsioonitase on mõõdetud standarditud mõõtemeetodil ning asjaomaseid näitajaid saab kasutada elektriliste tööriistade võrdlemiseks. Need sobivad ka müra- ja vibratsioonitaseme esialgseks hindamiseks. Toodud näitajad on iseloomulikud tööriistale, mida kasutatakse põhilisteks ettenähtud töödeks. Kui aga elektrilist tööriista kasutatakse muul otstarbel, teiste tarvikutega või kui tööriista on ebapiisavalt hooldatud, võivad näitajad käesolevas juhendis toodud näitajatest kõrvale kalduva. See võib vibratsiooni- ja mürataset töötamise koguperioodil tunduvalt suureneda. Müra- ja vibratsioonitaseme täpseks hindamiseks tuleb arvesse võtta ka aega, mil tööriist oli välja lülitud või küll sisse lülitud, kuid tegelikult tööle rakendamata. See võib vibratsiooni- ja mürataset töötamise koguperioodil tunduvalt vähendada. Seadme kasutaja kaitseks müra ja vibratsiooni toime eest rakendage täiendavaid kaitseabinüsidsid, näiteks hooldage seadmeid ja tarvikuid korralikult, hoidke käed soojad, tagage sujuv töökordlus.

### Andmed müra kohta (vastavalt standardile EN 60745-1):

Tüüpiline A-karakteristikuga mõõdetud müratase	117 dB (A)
Tüüpiline A-karakteristikuga mõõdetud helirõhu tase.	106 dB (A)
Mõõtehälve nimetatud müratasemete puhul	3 dB (A)

### Teave vibratsiooni kohta vastavalt standardile EN 60745

Vibratsioonitase kolmel teljel (vibratsiooni-vektorisumma)	mõõdetud vastavalt standardile EN 60745-2-22
Lõikamine, $a_{h,AG}$	5,1 m/s <sup>2</sup>
Mõõtehälve (K)	1,5 m/s <sup>2</sup>

et

## 5 Ohutusnõuded

### 5.1 Üldised ohutusnõuded elektriliste tööriistade kasutamisel

#### a) HOIATUS!

Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised. Altitudud ohutusnõute eiramise tagajärjeks võib olla elektrilök, tulekahju ja/või rasked vigastused. Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edaspidiseks kasutamiseks alles. Järgnevalt kasutatud mõiste "elektriline tööriist" käib võrgutoitega (toitejuhtmega) elektriliste tööriistade ja akutoitega (ilmu toitejuhtmeta) elektriliste tööriistade kohta.

#### 5.1.1 Ohutus töökohal

- a) **Hoidke oma töökoht puhas ja valgustage seda korralikult.** Korrastamata ja valgustamata töökoht võib põhjustada önnetusi.
- b) **Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohutlike vedelikke, gaase või tolmu.** Elektrilistest tööriistadest lööb sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.
- c) **Elektrilise tööriista kasutamise ajal hoidke lapsed ja teised isikud töökohast eemal.** Kui teie tähelepanu juhitakse kõrvale, võib seade teie kontrolli alt väljuda.

#### 5.1.2 Elektrohutus

- a) **Seadme pistik peab pistikupessa sobima.** Pistik kallal ei tohi teha mingide muudatusi. Kaitsemaandusega seadmete puhul ei tohi kasutada adapterpistikuid. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- b) **Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega,** näiteks torude, radiaatorite, pliitide ja külmikutega. Kui teie keha on maandatud, on elektrilöögi oht suurem.
- c) **Kaitske seadet vihma ja niiskuse eest.** Kui elektriseadmesse on sattunud vett, on elektrilöögi oht suurem.
- d) **Ärge kasutage toitejuhet seadme kandmiseks,** ülesriputamiseks ega pistiku pistikupesast väljatömbamiseks. Kaitske toitejuhet kuumuse, öli, teravate servade ja seadme liukuvate osade eest. Kahjustatud või keerduläinud toitejuhtmed suurennevad elektrilöögi ohtu.
- e) **Kui töötate elektrilise tööriistaga vabas õhus,** kasutage ainult pikendusuhtmeid, mis on ette nähtud kasutamiseks ka välistingimustes. Välistingimustes kasutamiseks ettenähtud pikendusuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- f) **Kui seadmega töötamine niiskes keskkonnas on välimatu,** kasutage rikkevoolukaitselüliti. Rikkevoolukaitselülit kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

### 5.1.3 Inimeste turvalisus

- a) **Olge tähelepanelik, jälgige, mida teete, ning toimige elektrilise tööriistaga töötades kaalutletult.** Ärge kasutage seadet, kui olete väsinud või üimastite, alkoholi või ravimate möju all. Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib põhjustada raskeid vigastusi.
- b) **Kandke isikukaitsevahendeid ja alati kaitseprille.** Isikukaitsevahendite, näiteks tolummaski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiirvi või kuulmiskaitsevahendite kandmine – sõltuvalt elektrilise tööriista tüübist ja kasutusalast – vähendab vigastuste ohtu.
- c) **Vältige seadme tahtmatut käivitamist.** Enne seadme ühendamist vooluvõrguga ja/või seadmesse aku paigaldamist, seadme ülestõstmist ja kandmist veenduge, et seade on välja lülitatud. Kui hoiate seadme kandmisel sõrme lülitil või ühendate vooluvõrku sisselülitatud seadme, võib tagajärjeks olla önnetus.
- d) **Enne seadme sisselülitamist eemaldage selle küljest reguleerimis- ja mutrivõtmeh.** Seadme pöörleva osa küljes olev reguleerimis- või mutrivõti võib põhjustada vigastusi.
- e) **Vältige ebatalavist tööasendit.** Võtke stabiilne tööasend ja säilitage kogu aeg tasakaal. Nii saate seadet ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- f) **Kandke sobivat rõivastust.** Ärge kandke laiu riideid ega ehteid. Hoidke juuksed, rõivad ja kindad seadme liikuvatest osadest eemal. Lotendavad riided, ehted ja pikad juuksed võivad sattuda seadme liikuvate osade vahele.
- g) **Kui seadme kälige on võimalik paigaldada tolmuemaldus- ja kogumisseadiseid, veenduge, et need on seadmega ühendatud ja et neid kasutatakse nöütekohaselt.** Tolmuemaldusseadise kasutamine võib vähendada tolmust tingitud ohte.

### 5.1.4 Elektrilise tööriista kasutamine ja käsitsemine

- a) **Ärge koormake seadet üle.** Kasutage antud töö tegemiseks sobivat elektrilist tööriista. See töötab ettenähtud jöudukspirides töhusamalt ja ohutumalt.
- b) **Ärge kasutage elektrilist tööriista, mille lülit on rikkis.** Elektriline tööriist, mida ei saa enam lülitist korralikult sisse ja välja lülitada, on ohtlik ning tuleb viia parandusse.
- c) **Enne mis tahes seadetöid seadme kallal, tarvikute vahetust ja seadme hoilepanekut tömmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage seadmostaku.** See ettevaatusabinõu väldib seadme tahtmatut käivitamist.
- d) **Kasutusvälisel ajal hoidke elektrilisi tööriistu lastele kättesaamatus kohas.** Ärge laske seadet kasutada isikutel, kes seda ei tunne või pole siintoodud juhiseid lugenud. Asjatundmatute isikute käes on elektrilised tööriistad ohtlikud.

- e) **Hooldage elektrilisi tööriistu korralikult.** Kontrollige, kas seadme liikuvad detailid töötavad veatult ega kiili kiini. Veenduge, et seadme detailid ei ole murdunud või kahjustatud määral, mis võjutab seadme töökindlust. Laske kahjustatud osad enne seadme kasutamist parandada. Ebapiisavalt hooldatud elektrilised tööriistad on pöhjustanud palju tööonnetusi.
- f) **Hoidke lõiketarvikud teravad ja puhtad.** Hästi hooldatud, teravate lõikeservadega lõiketarvikud kiiluvad harvemini kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- g) **Kasutage elektrilist tööriista, tarvikuid, lisaseadmeid vastavalt käesolevatele juhistele.** Arvestage seejuures töötigimuste ja teostatava töö iseloomuga. Elektriliste tööriistade kasutamine otstarbel, milleks need ei ole ette nähtud, võib pöhjustada ohtlike olukordi.

#### 5.1.5 Hooldus

- a) **Laske seadet parandada ainult kvalifitseeritud spetsialistidel,** kes kasutavad originaalvaruosi. Nii on tagatud elektrilise tööriista ohutuse säilimine.

#### 5.2 Ohutusnöuded ketaslöikurite kasutamisel

- a) **Elektrilise tööriista juurde kuuluv kettakaitse tulub kinnitada seadme külge korralikult ja reguleerida nii, et tagatud oleks maksimaalne ohutus, s.t et lihvketta see osa, mis jääb seadme kasutaja poolle, oleks võimalikult väikses ulatuses katmata.** Ärge paiknege pöörleva lihvkettaga ühel joonel ja veenduge, et seda ei tee ka läheduses viibivad inimesed. Kettakaitse peab kaitsmata kasutajat lihvketta küljest murduvate osakeste ja lihvkettaga juhusliku kokkupuute eest.
  - b) **Kasutage elektrilise tööriistaga üksnes tugevdatud või teemantlihvkettaid.** Asjaolu, et lisatarvikut saab seadme külge kinnitada, ei taga veel ohutut tööd.
  - c) **Seadme lubatud pöörlete arv peab olema vähemalt vördsne seadmel toodud maksimaalse pöörlemiskiirusega.** Lubatust kiiremini pöörlev lisatarvik võib puruneda ja selle tükid võivid laialt paiskuda.
  - d) **Lihvkettaih tohib kasutada vaid ettenähtud otsarbel.** Näiteks ärge kunagi kasutage lõikeketta külgpinda lihvimiseks. Lõikekettad on ette nähtud materjalil lõikamiseks ketta servaga. Külgsuunas rakendatava jõu mõjul võib lõikeketas puruneda.
  - e) **Valitud lihvketta jaoks kasutage vigastamata ja õige suuruse ning kujuga kinnitusflantsi.** Sobivad flantsid kaitsevad lihvketast ja vähendavad lihvketta purunemise ohtu.
  - f) **Ärge kasutage suuremate seadmete kulunud lihvkettaid.** Suuremate seadmete lihvkettaga ei ole kohandatud väiksemate seadmete suurema pöörlemiskiirusega ja võivad puruneda.
  - g) **Tarviku välisläbimööt ja paksus peavad olema vastavuses seadme mõõtmeteega.** Valede mõõtmeteega tarvikut ei kata kettakaitse piisaval määral ning tarvik võib Teie kontrolli alt väljuda.
  - h) **Lihvkettad ja flantsid peavad elektrilise tööriista spindliga täpselt sobima.** Tarvikud, mis oma mõõt-
- metelt seadme spindliga täpselt ei sobi, pöörlevad ebauhitaselt, vibreerivad tugevalt ja võivad pöhjustada kontrolli kaotuse seadme üle.
- i) **Ärge kasutage kahjustada saanud lõikekettaid.** Iga kord enne kasutamist kontrollige lihvketast pragude ja küljestmurdunud tükkiide suhtes. Kui elektriline tööriist või lihvketas kukub maha, kontrollige, kas see on saanud kahjustada ning vajaduse korral võtke kasutusele kahjustamata lihvketas. Pärast lihvketta kontrollimist ja paigaldamist laske seadmel töötada ühe minuti jooksul maksimaalsetel pööretel. Seejuures veenduge, et ei Teie ega läheduses viibivad inimesed ei asu pöörleva tarvikuga ühel joonel. Nimetatud katseaja jooksul kahjustada saanud lihvkettaga üldjuhul purunevad.
  - j) **Kasutage isikukaitsevahendeid.** Kandke vastavalt töö iseloomule näokaitsemaski, silmade kaitsemaski või kaitsepillile. Vajaduse korral kandke tolmukaitsemaski, kuulmiskaitsevahendeid, kaitsekindaid või kaitsepölle, mis püüab kinni lihvimisel eralduvad väiksemad materjaliosakesed. Silmad peavad olema kaitstud erinevatel töödel eralduvate ja eemalepaiskuvate võörkehade eest. Tolmu- ja hindamiseeste kaitsemask peab filtrerima töötamisel tekkiva tolmu. Pikaajaline vali müra võib kahjustada kuulmist.
  - k) **Veenduge, et teised inimesed viibivad tööpiirkonnast ohutul kaugusele.** Kõik tööpiirkonda sisenevad inimesed peavad kandma isikukaitsevahendeid. Töödeldava tooriku või murdunud tarviku osakesed võivad eemale paiskuda ja pöhjustada vigastusi ka väljaspool vahetut tööpiirkonda.
  - l) **Kui teostate töid, mille puhul võib tarvik tabada varjatud elektrijuhtmeid või omaenda toitejuhet,** hoidke seadet üksnes isoleeritud käepidemetest. Kokkupuude pingestatud elektrijuhtmega võib seada pinge alla ka seadme metalldetailid ja pöhjustada elektrilöögi.
  - m) **Veenduge, et toitejuhe on pöörlevatest tarvikute eemal.** Kui seade Teie kontrolli alt väljub, tekib toitejuhtme läbilöökamise või kinnijäämise oht, mille tagajärvel võib Teie käsi pöörleva tarvikuga kokku puutuda.
  - n) **Ärge pange seadet kunagi käest enne, kui tarvik on täielikult seiskunud.** Pöörlev tarvik võib piinaga kokku puutuda, mille tagajärvel võib seade Teie kontrolli alt väljuda.
  - o) **Seadme kandmise ajal ei tohi seade töötada.** Pöörlev tarvik võib Teie riietega juhuslikult kokku puutuda ja Teid vigastada.
  - p) **Puhastage seadme ventilatsiooniavasid regulaarselt.** Mootori jahutusventilaator tömbab tolmu korpusesse ning kuhjunud metallitolm võib pöhjustada elektrilisi ohte.
  - q) **Ärge kasutage seadet süttivate materjalide läheduses.** Sädemed võivad need materjalid süüdata.
  - r) **Ärge kasutage tarvikuid, mille jahutamiseks on ette nähtud jahutusvedelikud.** Vee või teiste jahutusvedelike kasutamine võib pöhjustada elektrilöögi.

et

### 5.3 Tagasilöök ja asjaomased ohutusnõuded

Tagasilöök tekib pöörleva lihvketta kinnikiilumise või blokeerumise tagajärel. Kinnikiilumine või blokeerumine toob kaasa pöörleva tarviku äkilise seisukmuse. Selle toimel liigub kontrolli alt väljunud elektriline tööriist tarviku pöörlemissuunale vastupidises sunas.

Kui näiteks lihvketas toorikus kinni kiilub, võib lihvketta serv toorikusse kinni jäada, mille tagajärel võib lihvketas murduda või pööjustada tagasilöögi. Lihvketas liigub siis sõltuvalt ketta pöörlemissuunast kas seadme kasutaja poolle või temast eemale. Lihvkettad võivad seejuures ka murduda.

Tagasilöök on seadme vale käsitsemise või puudulike töövõtete tagajärg. Seda saab ära hoida, kui rakendada järgnevalt kirjeldatud sobivaid ettevaatusabinõusid.

- Hoidke seadet tugevasti kinni ja viige oma keha ja käed asendisse, milles saate tagasilöögijõudele vastu astuda. Kasutage alati lisakäepidet, kui see on olemas, et tagasilöögijõudu või reaktsioonimomenti seadme ülespaiskumisel maksimaalselt kontrolli all hoida. Sobivate ettevaatusabinõudega rakendamisega suudab seadme kasutaja tagasilöögi ja reaktsioonijõudu kontrollida.
- Ärge asetage oma kätt pöörlevate tarvikute lähe-dusse.** Tarvik võib tagasilöögi puhul liikuda üle Teie käe.
- Vältige pöörleva lõikeketta ette ja taha jäavat piirkonda.** Tagasilöök viib seadme lihvketta pöörlemis-suunale vastupidises suunas.
- Töötage eriti ettevaatlulkut nurkades, teravate ser-vade piirkonnas jm. Vältige tarvikute tagasispör-kumist toorikult ja tarvikute kinnikiilumist. Pöörlev tarvik kaldub nurkades, teravate servade piirkonnas ja toorikult tagasispörkumise korral kinni kiiluma. See pööjustab kontrolli kaotuse seadme üle ja tagasilöögi.
- Ärge kasutage kett- või hammastatud saeketast ja segmenteeritud teemantketast, mille avad on laiemad kui 10 mm.** Sellised tarvikud pööjustavad tihti tagasilöögi või kontrolli kaotuse seadme üle.
- Vältige lõikeketta kinnikiilumist ja liiga suure surve avaldamist lõikekettale. Ärge teke liiga sügavaid lõikeid. Liige surve avaldamine lõikekettale suurendab ketta koormust ja kinnikiilumisohtu ning sellega ka tagasilöögi või ketta purunemise võimalust.
- Kui lõikeketas kinni kiilub või kui Te töö katkes-tate, lülitage seade välja ja hoidke seda paigal seni, kuni ketas on täielikult seisunud. Ärge püüdke veel pöörlevat lõikeketast lõikejoonest välja tömmata, vastasel juhul võib tekkida tagasilöök. Tehke kindlaks ja kõrvadage kinnikiilumise pöhjus.
- Ärge lülitage seadet sisse, kui see on veel toori-kus.** Laske lõikekettal kõigepealt saavutada mak-simaalne pöörlemiskiirus ja jätkake seejärel lõigkeit ettevaatlulkut. Vastasel korral võib ketas kinni kiiluda, toorikust välja hüpatu või tagasilöögi pööjustada.
- Plaadid ja suured toorikud toestage, et vältida kinnikiilunud lõikekettast pööjustatud tagasilöögi ohtu.** Suured toorikud kalduvad omaenda raskuse mõjul läbi painduma. Toorik peab olema toestatud

mõlemalt küljelt ja nii lõikejoone lähedalt kui ka ser-vast.

- Olge eriti ettevaatlik uputuslõigete tegemisel seintesse või teistesse varjatud kohtadesse.** Uputavat lõikeketas võib gaasi- või veetrude, elektrijuhtmete või teiste objektide tabamisel pööjustada tagasilöögi.

### 5.4 Täiendavad ohutusnõuded

#### 5.4.1 Inimeste turvalisus

- Kasutage üksnes seadme jaoks ette nähtud lõi-kekettaid ja nende ketaste jaoks ette nähtud ket-takaitseid.** Lõikekettaid, mis ei ole seadme jaoks ette nähtud, katab kettakaitse ebaapiisavalt ja need on seetõttu ohtlikud.
- Manuaalsel režiimil töötades hoidke seadet ette-nähtud käepidemetest kahe käega. Käepidemed peavad olema kuivad, puhtad ja vabad ölist ning rasvast.**
- Kui esineb oht, et tarvik võib vigastada varjatult paiknevaid elektrijuhteid või toitejuhet, hoidke seadet ainult isoleeritud käepidemetest.** Kokkupuude pingest all olevate elektrijuhtmetega pingestab seadme kaitsmata metallosad ja kasutaja võib saada elektrilöögi.
- Kui kasutate seadet ilma tolmuimejata, tuleb tol-mutekitavate tööde korral kanda kerget tolmu-kaitsmaski.** Sulgege tolmuueimaldusliitmiku ko-hal olev ventiil.
- Töötamise ajal tehke pause ning lõdvestage käsi ja sõrmi, et parandada sõrmede verevarustust.**
- Vältige kokkupuudet seadme pöörlevate osadega.** Lülitage seade sisse alles töökohas. Kokkupuude pöörlevate osadega, eelkõige pöörlevate tarvikutega, võib pööjustada vigastusi.
- Töötamisel viige teite- ja pikendusjuhe alati seadme taha.** See vähendab komistamise ja kukkumise ohtu.
- Metallipindade lõikamisel kasutage alati kettakait-set.** Sulgege tolmuueimaldusliitmiku kohal olev ventiil.
- Läbistavate tööde korral tagage ohutus ka teisel pool.** Külastestmurduvad osad võivad alla ja/või välja kukkuda ja teisi inimesi vigastada.
- Ärge rakendage seadet tööle, kui selle käivitumine ei ole ühtlane ja sujuv.** Elektroonika võib olla defektne. Laske seade kohe Hilti hooldekeskuses parandada.
- Lastele tuleb selgitada, et seadmega mängimine on keelatud.**
- Lapsed ja isikud, kellel puuduvad vajalikud või-med ja oskused, ei tohi seadet ilma eelneva ju-hendamiseta kasutada.**
- Pliisialdusega värvide, teatud liiki puidu, mineraalide ja metalli tolm võib kahjustada tervist. Tolmuga kokkupuude või tolmu sissehingamine võib seadme kasutajal või läheduses viibivatel isikutel pööjustada allergilist reaktsiooni ja/või hingamisteese haigusi. Teatud tüüpi tolm, näiteks tamme- või päägitolm, võib tekitada vähki, eriti koosmõjus puidutöötlemisel kasutatavate

lisainetega (kromaat, puidukaitsevahendid). Asbesti sisaldatav materjalid töhidel täidab üksnes asjaomase väljaõppega asjatundjad. Võimaluse korral kasutage tolmuimejat. Töhusa tolmuemaiduse tagamiseks kasutage puidu ja mineraalse materjalide tolmu imemiseks ette nähtud Hilti mobiilset tolmuimejat, mis on elektrilise tööriistaga kohandatud. Tagage tööpiirkonnas hea ventilatsioon. Soovitatav on kasutada filtriklassi P2 kuuluvat tolumumaski. Järgige kasutusriigis materjalide töötlemise suhtes kehtivaid eeskirju.

#### 5.4.2 Elektriliste tööriistade hoolikas käsitsimine ja kasutamine

- Löikekettaid tuleb hoida, käsitseda ja paigaldada tootja juhistesse kohaselt.
- Kui löikeketastega on kaasas vahedetailid ja nende kasutus on ette nähtud, siis veenduge, et neid kasutatakse.
- Kinnitage töödeldav detail korralikult. Kasutage töödeldava detaili kinnitamiseks kinnitusvahendeid või kruustange. Nii püsib seade kindlamalt paigal kui käegi hoides, samuti jäavad nii mölemad käed seadmega töötamiseks vabaks.
- Veenduge, et löikeketas on enne kasutamist korrektsesti paigaldatud ja kinnitatud ning laske seadmel töötada stabiilses asendis 30 sekundit tühikäigul. Lülitage seade kohe välja, kui tekib olulisel määral vibratsiooni või teisi törkeid. Kontrollige seadet ja tehke kindlaks törke põhjus.
- Kandke hoolett selle eest, et töötamisel tekkivad sädemed ei pöhjustaks ohte, näiteks ei tabaks Teid ennast ega teisi inimesi. Reguleerige kettkaitse õigesse asendisse.
- Prlood kandvates seintes ja teistes konstruktsioonides võivad avaldada möju staatikale, eriti armatuurraua või kandeelementide lõikamisel. Enne töö alustamist konsulteerige pädeva staatikaspetsialisti, arhitekti või töödejuhatajaga.
- Juhitoge seadet tähelepanelikult ja otse ning ärge kallutage seda. Figuurlõigete tegemine on keelatud.
- Juhitoge seadet ühtlaselt ning ärge rakendage lõikeketale külgsurvet. Asetage seade toorikule alati täisnurga all. Lõikamise ajal ärge muutke lõikesuunda külgsurve või lõikeketta painutamisega. Esineb lõikeketta purunemise ja kahjustumise oht.

#### 5.5 Täiendavad ohutusnõuded

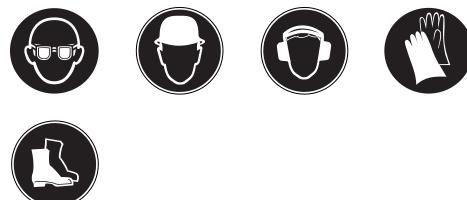
##### 5.5.1 Elektriohutus

- Kontrollige tööpiirkond enne töö alustamist üle metalliotsijaga, et leida varjatud elektrijuhtmeid, gaasi- või veetorusid. Pingestatud elektrijuhtme viigastamisel võivad seadme välised metallosad pingi alla sattuda. See tekitab tösis elektrilöögiohu!
- Kontrollige regulaarselt toitejuhet, kahjustuse korral laske see välja vahetada professionaalsel elektrikul. Kui seadme toitejuhe on kahjustada saanud, tuleb see asendada spetsiaalse toitejuhmega, mida saab tellida müügiesindustesse kaudu. Kontrollige regulaarselt pikendusjuhtmeid, kahjustuse korral vahetage need välja. Ärge puudutage toite- või pikendusjuhset, mis on töö käigus kahjustada saanud. Tõmmake seadme toitepistik pistikupesast välja. Vigastatud toite- ja pikendusjuhtmed tekitavad elektrilöögi oihu.
- Kui töötlete seadmega sageli elektrit juhitvaid materjali, laske seadet regulaarselt Hilti hooldekeskuses kontrollida. Seadme pinnale kinnitunud tolm või niiskus võib ebasoodsatel tingimustel pöhjustada elektrilöögi, seda just hea elektrijuhtivusega materjalide puhul.
- Kui töötate elektrilise tööriistaga väljas, veenduge, et seade on vooluvõrku ühendatud maksimaalselt 30 mA käivitusvooluga rikkevoolukaitselüiliti (RCD) kaudu. Rikkevoolukaitselüiliti kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- Soovitame kasutada maksimaalselt 30 mA käivitusvooluga rikkevoolukaitselüilitit (RCD).

##### 5.5.2 Töökoht

Tagage tööpiirkonnas hea ventilatsioon. Halva ventilatsiooniga töökohta kogunev tolm võib kahjustada teravist.

##### 5.5.3 Isikukaitsevahendid



Kasutaja ja läheduses viibivad isikud peavad seadme kasutamisel kandma sobivaid kaitseprille, kaitsekivrit, kuulmiskaitsevahendeid, kaitsekindaid ja turvajalatseid.

## 6 Kasutuselevõtt



### HOIATUS!

Enne seadme paigaldus- või hooldustöid tuleb seadme toitepistik pistikupesast välja tömmata ja veenduda, et lõikeketas ja spindel on täielikult seisunud.

### ETTEVAATUST!

Võrgupinge peab ühtima seadme andmesildil toodud pingega. Seade ei tohi olla vooluvõrku ühendatud.

### ETTEVAATUST!

Kandke kaitsekindaid, seda eriti ketta vahetamisel, kettakaitsme reguleerimisel ja sügavuspiirku paigaldamisel.

### 6.1 Kettakaitse

#### HOIATUS!

Ärge kasutage seadet kunagi ilma kettakaitseta.

#### JUHIS

Kui kettakaitsme kinnitumine on liiga nõrk, saab seda tugevdada, pingutades kergelt kinnitusmutrit.

#### 6.1.1 Kettakaitsme paigaldamine ja reguleerimine 5

1. Tömmake seadme pistik pistikupesast välja.
2. Keerake kinnituskruvi sisekuuskantvõtmega lahti.
3. Asetage kettakaitse ajami kaela.
4. Keerake kettakaitse soovitud asendisse.
5. Keerake kinnituskruvi sisekuuskantvõtmega kinni.

#### 6.1.2 Kettakaitsme mahavõtmine

1. Tömmake seadme pistik pistikupesast välja.
2. Keerake kinnituskruvi sisekuuskantvõtmega lahti.
3. Keerake kettakaitset ja tömmake see siis maha.

### 6.2 Sügavuspiirk (lisavarustus)

#### OHT!

Sügavuspiirk on ette nähtud mineraalsele pindade lõikamiseks teemantlöikeketta abil.

#### 6.2.1 Sügavuspiirku paigaldamine / mahavõtmine 4

1. Tömmake seadme pistik pistikupesast välja.
2. Paigaldamiseks kinnitage juhtrullikute külge riputi.
3. Keerake lamell kettakaitsmesse, kuni fiksaator kuul-davale koohale fiksseerub.
4. Mahavõtmiseks vajutage fiksaatoriile ja keerake lamell kettakaitsmest välja.

#### 6.2.2 Lõikesügavuse reguleerimine sügavuspiirkul

1. Vajutage lõikesügavuse regulaatorile.

2. Nihutage lõikesügavuse regulaatori märgis soovitud lõikesügavusele.

### 6.3 Lõikeketta paigaldamine

#### ETTEVAATUST!

Kasutage üksnes lõiketarvikuid, mille pöörete arv on vähemalt sama suur nagu seadme maksimaalne tühi-käigukirrus.

#### ETTEVAATUST!

Kahjustatud, mitteümarate ja vibreerivate lõiketarviku kasutamine on keelatud.

#### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage kunstvaik-sideaineega, kiuga tugevdatud lõikeketaid, mille kasutamistähtaeg on lõppenud.

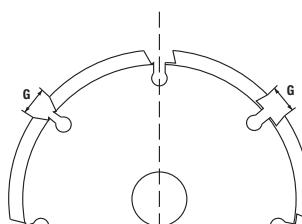
#### JUHIS

Seadmes tuleb kasutada standardile EN 13236 vastavaid teemantlöikeketaid. Metallpindade lõikamiseks võib seadmes kasutada ka kunstvaik-sideaineega, kiuga tugevdatud lõikeketaid, mis vastavad standardile EN 12413 (sirged, tüüp 41). Seejuures tuleb seadmes kasutada sobivat tarvikukinnitust DCH 300 ABR (vt lisavarustus). Järgige ka lõikeketaste tootjate paigaldusjuhiseid.

#### JUHIS

Teemantketaid tuleb vahetada niipea, kui lõike- või lihimisjõudlus märgataval väheneb. Üldjuhul tuleb seda teha siis, kui teemantsegmentide kõrgus on väiksem kui 2 mm.

#### 6.3.1 Teemantlöikeketta paigaldus



Segmendid peavad olema negatiivse nurga all ja segmentidevaheline lõikelaius G võib olla maksimaalselt 10 mm. Kettsa paksus ei tohi ületada 3,5 mm.

Vahetatakavat flantsi Ø60 mm tuleb kasutada lõikeketaste puhul, mille siseava läbimõõt on 22,2 mm, või lõikeketaste puhul, mille siseava läbimõõt on 25,4 mm. Kontrollige, kumb vahetatakava flantsi külg lõikeketta siseava läbimõõduga sobib. Flants peab lõikeketta tsentreerima.

- Tõmmake seadme pistik pistikupesast välja.
- Puhastage kinnitusflants ja kinnitussmutter.
- Asetage vahetatav flants Ø60 mm õige küljega spindlile nii, et seda ei saa enam pöörata.
- Asetage teemantlöikeketas vahetatavale flantsile.
- Asetage peale kinnitusflants Ø60 mm ja kinnitussmutter.
- ETTEVAATUST!** Spindli lukustusnupule tohib va-jutada üksnes siis, kui spindel on seiskunud. Vajutage spindli lukustusnupp alla ja hoidke seda selles asendis.
- Pingutage kinnitussmutter otsvõtme abil kindlasti kinni ja seejärel vabastage spindli lukustusnupp.
- Veenduge, et spindli lukustusnupp ei ole fikseerunud.

### 6.3.2 Kunstvaik-sideaineega, kiuga tugevdatud lõikeketta paigaldamine (lisavarustus)

#### ETTEVAATUST!

kunstvaik-sideaineega, kiuga tugevdatud lõikeketaste puhul peab kasutatava flantsi läbimõõt olema alati vähemalt Ø80 mm.

Vahetatavat flantsi Ø80 mm tuleb kasutada lõikeketaste puhul, mille siseava läbimõõt on 22,2 mm, või lõikeketaste puhul, mille siseava läbimõõt on 25,4 mm. Kontrollige, kumb vahetatava flantsi külg lõikeketta siseava läbimõõduga sobib. Flants peab lõikeketta tsentreerima.

- Tõmmake seadme pistik pistikupesast välja.
- Puhastage kinnitusflants ja kinnitussmutter.
- Asetage vahetatav flants Ø80 mm õige küljega spindlile nii, et seda ei saa enam pöörata.
- Asetage teemantlöikeketas vahetatavale flantsile.
- Asetage peale kinnitusflants Ø80 mm ja kinnitussmutter.
- ETTEVAATUST!** Spindli lukustusnupule tohib va-jutada üksnes siis, kui spindel on seiskunud. Vajutage spindli lukustusnupp alla ja hoidke seda selles asendis.
- Pingutage kinnitussmutter otsvõtme abil kindlasti kinni ja seejärel vabastage spindli lukustusnupp.
- Veenduge, et spindli lukustusnupp ei ole fikseerunud.

### 6.4 Lõikeketaste mahavõtmine

Lõikeketaste mahavõtmiseks teostage vastavad tööoperatsioonid vastupidises järjekorras.

### 6.5 Lõikeketaste hoidmine ja transport

#### ETTEVAATUST!

Pärast töö lõpetamist eemaldage lõikeketas sead-mest. Paigaldatud lõikeketas võib seadme transpor-timisel vigu saada.

#### ETTEVAATUST!

Hoidke lõikeketast vastavalt tootja soovitustele. Nõuetevastasel säilitamisel võib lõikeketas kahjustuda.

## 7 Töötamine



#### OHT!

Kui teostate töid, mille puhul võib tarvik tabada varjatud elektrijuhtmeid või omaenda toitejuhet, hoidke seadet üksnes isoleeritud käepidemetest. Kokkupuude pingestatud elektrijuhtmega võib seada pingi alla ka seadme metalldetailid ja põhjustada elektrilöögi.

#### HOIATUS!

Ärge rakendage seadet tööl, kui selle käivitumine ei ole ühtlane ja sujuv. Elektroonika võib olla defektne. Laske seade kohe Hilti hooldekeskuses parandada.

#### ETTEVAATUST!

Seade ja lõikamisprotsess tekitavad müra. **Kasutage kuulmiskaitsevahendeid.** Liiga vali müra võib kahjustada kuulmist.

#### ETTEVAATUST!

Lõikamisel võivad eralduda ohtlikud killud. Materjalist väljalendavad killud võivad vigastada kehaosi ja silmi. **Kasutage kaitseprill ja kaitsekiivrit.**

#### ETTEVAATUST!

Oluline on ettenihke suund. Seadet tuleb pinnal juhtida alati nii, et rullikud jääävad ettepoole. Vastasel korral tekib tagasilöögi oht.

#### ETTEVAATUST!

Võrgupinge peab ühtima seadme andmesildil toodud pingega. 230 V tähistatud seadmeid võib kasutada ka pingel 220 V.

#### ETTEVAATUST!

Lõikeketas ja seadme osad võivad minna kasutamisel kuumaks. Käte kõrvetamise oht. **Kandke kaitsekindaid. Puudutage seadet üksnes ettenähtud käepidemetest.**

#### ETTEVAATUST!

Lahtised töödeldavad detailid kinnitage kinnitusva-hendite või pitskruvi vahel.

#### HOIATUS!

Praod kandvates seintes ja teistes konstruktsioonides võivad avaldada mõju staatikale, eriti armatuurraua või

et

kandeelementide lõikamisel. Enne töö alustamist konseerteige pädeva staatikaspetsialisti, arhitekti või töödejuhatajaga.

### 7.1 Töö seadmega

Veenduge, et kettakaitsme suletud külg jäääks alati kasutaja keha poolle.

Seadke lõikeketas konkreetseks tööks sobivasse asendisse.

### 7.2 Vargusvastane kaitse TPS (lisavarustus)

#### JUHIS

Seade võib olla varustatud vargusvastase kaitse funktsiooniga. Sel juhul saab seadet aktiveerida ja käsitseta üksnes vastava aktiveerimisvõtmega.

#### 7.2.1 Seadme aktiveerimine

1. Ühendage seadme toitepistik vooluvõrku. Kollane vargusvastase kaitse indikaatorluli vilgub. Seade on nüüd valmis vastu võtma aktiveerimisvõtme signaali.
2. Asetage aktiveerimisvõti otse lukusümbolile. Niipea kui kollane vargusvastase kaitse indikaatorluli kustub, on seade aktiveeritud.

**JUHIS** Kui voolavarustus näiteks töökoha vahetusel või vooluvõrgu häire korral katkeb, säilib seade töövalmidus umbes 20 minutit. Pikemate katkestustele korral tuleb seade aktiveerimisvõtme abil uuesti aktiveerida.

#### 7.2.2 Seadme vargusvastase kaitse funktsiooni aktiveerimine

#### JUHIS

Täiendavat lisateavet vargusvastase kaitse aktiveerimise ja kasutamise kohta leiate vargusvastase kaitse kasutusjuhendist.

### 7.3 Sisselülitamine

1. Ühendage toitepistik vooluvõrku.
2. Hoidke seadet ettenähtud käepidemetest alati kahe käega kinni.
3. Sisselülitustöökisele vajutamisega vabastage toitelülit.
4. Vajutage toitelülitile.
5. Haarake tagumisest käepidemest uuesti pöidlaga.

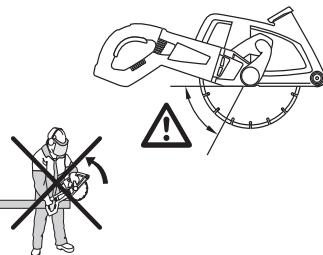
### 7.4 Väljalülitamine

Vabastage toitelülit.

Pärast toitelülitit vabastamist seade seisku.

Sisselülitustöökis on uuesti aktiveeritud.

### 7.5 Töötamine lõikeketastega



#### OHT!

Tagasilöögi ohu tõttu vältige märgistatud alas seadme tungimist pinda.

#### OHT!

Enne lõike alustamist asetage võimaluse korral kõigepealt rullikud toorikule. Olge eriti tähelepanelik, kui see ei ole võimalik või kui asetate lõikeketta olemasolevasse lõikejälje.

1. Mineraalse materjalide lõikamisel asetage seade juhtrullikutega aluspinnaile.
2. Lülitage seade täispöörtele.
3. Avaldaades seadmele survet, sukeldage lõikeketas aeglased materjalid sisse. Sellega haarab kaitse tolmuosakesed ja sädemed ja juhib need edasi tolmuimejasse.

**JUHIS** Töötage mööduka, töödeldava materjali jaoks sobiva ettenihkega.

**JUHIS** Eriti kõvade mineraalseste pindade, nt suure ränisisaldusega betooni töötlemisel võib teemantlöikeketas üle kuumeneda ja kahjustuda. Sellest annab märku teemantlöikeketta ümber moodustuv sädemete vöö. Sellisel juhul tuleb lõikeprotsess katkesada ja teemantlöikeketal tühikäigul jahtuda lasta. Vähenev joudlus võib anda märku nüriks muutunud teemanegmentidest (segmentide poleerimise vajadusest). Lõigetega abrasiivsesse materjali (Hilti teritusplaat või abrasiivne silikaattellis) saab teemantsegmente terida.

### 7.6 Mineraalseste pindade töötlemine sobiva tolmuimejaga

#### JUHIS

Juhised kokkuimetud materjali kõrvaldamiseks on toodud tolmuimeja kasutusjuhendist.

Sobivat tolmuimejat (näiteks Hilti VCU 40, VCU 40-M või VCD 50) kasutades saab töötada tolmuvbalt. Tolmuimeja kasutamine aitab muu hulgas jahutada segmente ja vähendab sellega segmentide kulumist. Staatilise laengu vältimiseks kasutage antistaatilise imivoolikuga tolmuimejat.

## 8 Hooldus ja korrashoid

### ETTEVAATUST!

Tõmmake seadme pistik pistikupesast välja.

#### 8.1 Seadme hooldus

##### OHT!

Äärmuslike kasutustingimuste korral võib metallide töötlemisel koguneda seadme sisemusse elektrit juhtivat tolmu. Seadme kaitseisolatsioon võib kahjustuda. **Sellistel juhtudel on soovitav kasutada statssionaarset tolmuimejat, puhastada tihti ventilatsiooniväasid ja ühendada seade vooluvörku rikkevoolukaitselülitil (RCD) kaudu.**

Mootori korpu välmine pool ja käepidemed on valmistatud löögikindlast plastist. Käepidemed on osaliselt kaetud kummiga.

Seadme ventilatsiooniavad peavad olema alati vabad. Puhastage ventilatsiooniavasid ettevaatlikult kuiva harjaga. Ärge laske võörkehadel sattuda seadme sisemusse. Puhastage seadme välistspinda regulaarselt veidi niiske lapiga. Ärge kasutage puhamistiseks pihusteid, aurupesu ega voolavat vett! See võib aavaldata mõju seadme elektrilisele ohutusele. Hoidke seadme käepidemed alati puhtad ölist ja määrdedeainetest. Ärge kasutage silikooni sisaldavaid hooldusvahendeid.

#### 8.2 Teeninduse indikaatorituli

##### JUHIS

Seade on varustatud teeninduse indikaatorilega.

Indikaatorluli	pöleb punase tulega	Käes on teeninduse tähtaeg. Pärast tule süttimist saab seadmega töötada veel mõned tunnid, seejärel lülitub seade automaatselt välja. Et tagada seadme törgeteta tööd, toimetage seade õigeaegselt Hilti hooldekeskusesse.
	vilgub punase tulega	Vt punkti "Veaotsing".

#### 8.3 Korrashoid

##### HOIATUS!

Elektridetaile tohivad parandada ainult elektriala asjatundjad.

seadme osad on kahjustatud või kui seadme juhtelemendid ei tööta veatult, siis ärge seadet tööl rakendage. Laske seade parandada Hilti hooldekeskuses.

Kontrollige regulaarselt, kas seadme välised osad on terved ja kas kõik seadme osad tööavad läitmatult. Kui

Pärast puhasust- ja hooldustöid tuleb kontrollida, kas kõik kaitseseadised on õigesti paigaldatud ja töökorras.

et

## 9 Veaotsing

Viga	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
Seade ei tööta	Vooluvarustus on katkenud.	Ühendage vooluvörku mõni teine elektriline seade, kontrollige, kas see töötab.
	Toitejuhe või toitepistik on katki.	Laske kontrollida ja vajadusel vahe-tada elektriala asjatundjal.
	Seade ei ole aktiveeritud (vargusvas-tase kaitsega seadmete puhul).	Aktiveerige seade aktiveerimisvõt-mega.
	Toitelülit on defektne.	Laske seade parandada Hilti hoolde-keskuses.
	Seade on üle koormatud (seadme jõudluspiirid on ületatud)	Valige konkreetse töö jaoks sobiv seade.
	Ülekuumenemiskaitse on aktiveeru-nud.	Laske seadmel jahtuda. Puhastage ventilatsiooniavad.
	Muu elektriline rike.	Laske kontrollida elektriala asjatund-jal.
	Elektrooniline käivitustöökis on pärast voolukkestust aktiveerunud.	Lülitage seade välja ja uuesti sisse.

Viga	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
Seade ei tööta täisvõimsuse.	Liiga väikese ristlõikega pikendusjuhe.	Kasutage piisava ristlõikega pikendusjuhet. (vt punkti "Kasutuselevõtt")
Seade ei käivitu ja teeninduse indikaator tuli vilgub punase tullega.	Seade on vigastatud.	Laske seade parandada Hilti hooldekeskuses.
Seade ei käivitu ja teeninduse indikaator tuli põleb punase tullega.	Grafiitharjad on kulunud.	Laske kontrollida ja vajadusel vahetada elektriala asjatundjal.
Seade ei käivitu ja vargusvastase kaitse indikaator tuli vilgub kollase tulega.	Seade ei ole aktiveeritud (vargusvastase kaitsega seadmete puhul).	Aktiveerige seade aktiveerimisvõmega.

## 10 Utiliseerimine



Enamik Hilti seadmete valmistamisel kasutatud materjalidest on taaskasutatavad. Materjalid tuleb enne taaskasutust korralikult sorteerida. Paljudes riikides võetakse Hilti esindustes vanu seadmeid tagasi. Küsige lisateavet Hilti klienditeenindusest või Hilti müügiesindusest.



Üksnes EL liikmesriikidele

Ärge käidelge kasutusressursi ammendantud elektrilisi tööriisti koos olmejäätmega!

Vastavalt Euroopa Parlamenti ja nõukogu direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning direktiivi nõudeid ülevõtvatele siseriiklikele õigusaktidele tuleb kasutusressursi ammendantud elektrilised tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult korduskasutada või ringlusse võtta.

et

## 11 Tootja garantii seadmetele

Garantiitingimus puudutavate küsimustest korral pöörduge HILTI kohaliku esinduse või edasimüüja poole.

## 12 EÜ-vastavusdeklaratsioon (originaal)

Nimetus:	Teemantlõikur
Tüüpitud:	DCH 300
Valmistusaasta:	2007

Kinnitame ainuvastutajana, et käesolev toode vastab järgmiste direktiivide ja normide nõuetele: 2006/42/EÜ, kuni 19. aprillini 2016: 2004/108/EÜ, alates 20. aprillist 2016: 2014/30/EL, 2011/65/EL, EN 60745-1, EN 60745-2-22, EN ISO 12100.

### Tehnilised dokumendid saadaval:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Zulassung Elektrowerkzeuge  
Hiltistrasse 6  
86916 Kaufering  
Deutschland

**Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,  
FL-9494 Schaan**



**Paolo Luccini**  
Head of BA Quality and Process Management  
Business Area Electric Tools & Accessories  
05/2015



**Johannes Wilfried Huber**  
Senior Vice President  
Business Unit Diamond  
05/2015

et



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

[www.hilti.com](http://www.hilti.com)

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan  
Pos. 8 | 20150922



212021